

## SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

Nombre del producto : KAY DELIMER

Otros medios de identificación

No aplicable

Uso (s) recomendado (s) : desincrustante

Restricciones de uso Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución :

del producto

9.9 %

**Empresa** Kay Chemical Company

8300 Capital Drive

Greensboro, North Carolina USA 27409

1-800-529-5458

de emergencia

Información de salud en caso : 1-877-231-2615 (USA/Canada), 952-853-1713 (outside USA)

Fecha de emisión 09/12/2019

#### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SGA

Producto TAL COMO VENDIDO.

Irritación ocular : Categoría 2A

Producto a la dilución recomendada.

Irritación ocular : Categoría 2B

## Elemento de etiquetado SGA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia : Prevención:

Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.

Intervención:

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

Producto a la dilución recomendada.

Palabra de advertencia : Atención

917184-01 1/11

#### KAY DELIMER

Indicaciones de peligro : Provoca irritación ocular.

Consejos de prudencia : Prevención:

Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.

Intervención:

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

Producto TAL COMO VENDIDO.

: No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro Otros peligros

gaseoso

Producto a la dilución recomendada.

: No mezclar con lejía u otros productos clorados - puede liberar cloro Otros peligros

gaseoso

#### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico CAS No. Concentración (%)

Ácido citrico 77-92-9 60 - 100

Producto a la dilución recomendada.

Nombre químico CAS No. Concentración (%)

Ácido citrico 77-92-9 5 - 10

## **SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

## Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los

ojos

: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Enjuague con mucha agua.

: Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen. En caso de ingestión

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Protección de quienes brindan los primeros auxilios : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de

protección personal.

Notas especiales para un

medico tratante

retardados

oios

: Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y

: Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada

acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Producto a la dilución recomendada.

En caso de contacto con los : Enjuague con mucha agua.

917184-01 2/11

## **KAY DELIMER**

En caso de contacto con la

piel

: Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

## **SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Agentes de extinción : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias

locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción

inapropiados

: No conocidos.

Peligros específicos durante la extincion de incendios

: No inflamable o combustible.

Productos de combustión

peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

Equipo de protección especial para los bomberos

: Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de

extinción

: Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de

incendio o de explosión, no respire los humos.

## SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

## Producto TAL COMO VENDIDO.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las

secciones 7 y 8.

Precauciones medioambientales

: No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Barra y recoja con pala hacia los recipientes apropiados para su

eliminación.

### Producto a la dilución recomendada.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y

8.

Precauciones medioambientales

: No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej.

arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase

917184-01 3 / 11

## **KAY DELIMER**

para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Consejos para una manipulación segura

: Evite el contacto con los ojos y la piel. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro gaseoso En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP).

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes

etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: 0°C a 50°C

#### Producto a la dilución recomendada.

Consejos para una manipulación segura

 Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro gaseoso En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP).

Condiciones para el almacenamiento seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes

etiquetados adecuados.

## SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

## Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

No contiene sustancias con valores límite de exposición laboral.

Medidas de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la

exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Protección personal

Protección de los ojos : Debido a la forma y envasado del producto, no se necesita equipo

protector bajo condiciones normales de uso.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección

personal.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y

respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la

piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

#### Producto a la dilución recomendada.

917184-01 4 / 11

## **KAY DELIMER**

Medidas de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la

exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Protección personal

Protección de los ojos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección

personal.

## SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Producto TAL COMO VENDIDO. Producto a la dilución

recomendada.

líquido

incoloro

inodoro 2.0 - 2.5

Apariencia : granulado
Color : opaco, blanco

Olor : inodoro pH : 2.2, (1 %)

Punto de inflamación : No aplicable

Umbral de olor : Sin datos disponibles
Punto de fusión/ : Sin datos disponibles

congelación

Punto inicial e intervalo de

ebullición

 $: > 100 \, ^{\circ}\text{C}$ 

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles Límite superior de : Sin datos disponibles

explosividad

cxpicorvidad

: Sin datos disponibles

Límite inferior de explosividad

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : 1.44 - 1.64 Solubilidad en agua : soluble

Solubilidad en otros

disolventes

: Sin datos disponibles

Coeficiente de partición: (n-

octanol/agua)

: Sin datos disponibles

Temperatura de autoignición : Sin datos disponibles
Descomposición térmica : Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles
Propiedades explosivas : Sin datos disponibles

Propiedades comburentes : La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.

917184-01 5 / 11

## **KAY DELIMER**

Peso molecular : Sin datos disponibles COV : Sin datos disponibles

# SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Producto TAL COMO VENDIDO.

Reactividad : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No mezclar con lejía u otros productos clorados – puede liberar cloro

gaseoso

Condiciones que se deben

evitar

: No conocidos.

Materiales incompatibles : Blanqueadores a base de cloro

Oxidantes

Productos de

descomposición peligrosos

: En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden

ser producidos como:

Óxidos de carbono

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición

: Contacto con los ojos, Contacto con la piel

#### Efectos potenciales sobre la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Ojos : Provoca irritación ocular grave.

Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Producto a la dilución recomendada.

Ojos : Provoca una irritación en los ojos.

Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

917184-01 6 / 11

## KAY DELIMER

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan danos a la salud en condiciones

normales de uso.

## Experiencia con la exposición en seres humanos

Producto TAL COMO VENDIDO.

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Irritación

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : No existen síntomas conocidos o esperados.

Inhalación : No existen síntomas conocidos o esperados.

Producto a la dilución recomendada.

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Irritación

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : No existen síntomas conocidos o esperados.

Inhalación No existen síntomas conocidos o esperados.

#### **Toxicidad**

## Producto TAL COMO VENDIDO.

**Producto** 

Toxicidad Oral Aguda : Sin datos disponibles Toxicidad aguda por : Sin datos disponibles

inhalación

Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o

cutánea

: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad : Sin datos disponibles Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles : Sin datos disponibles Mutagenicidad de células

germinales

Teratogenicidad : Sin datos disponibles Toxicidad sistémica : Sin datos disponibles

específica de órganos blanco

- exposición única

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco

- exposiciones repetidas

: Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad Oral Aguda : Ácido citrico

DL50 Rata: 11,700 mg/kg

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLOGICA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

917184-01 7/11

#### KAY DELIMER

**Ecotoxicidad** 

**Efectos Ambientales** : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

**Producto** 

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles Toxicidad para la dafnia y : Sin datos disponibles

otros invertebrados acuáticos

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces : Ácido citrico

96 h CL50 Pez: > 100 mg/l

#### Persistencia y degradabilidad

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Fácilmente biodegradable.

#### Producto a la dilución recomendada.

Fácilmente biodegradable.

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

# SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Métodos de eliminación : Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o

incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la

normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de

eliminación de desechos.

Información relativa a la

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se eliminación de los productos deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No

reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con

las normativas locales, estatales y federales.

#### Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación : Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario.

Información relativa a la

: Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales,

eliminación de los productos estatales y federales.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

917184-01 8/11

#### **KAY DELIMER**

#### **Transporte terrestre (DOT)**

Mercancías sin peligro

# Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

#### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

### EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

#### **CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

#### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS.

SARA 311/312 Peligros : Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 302 : Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS

TPQ.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los

conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles

reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Ley de Derecho al conocimiento de productos de limpieza de California de 2017

El presente reglamento se aplica a este producto.

Nombre químico	CAS No.	Función	Lista(s)
Ácido citrico	77-92-9	Producto de	Not Applicable
		limpieza	

<sup>\*</sup>consulte ecolab.com/sds para enlaces a las listas señaladas

#### Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

## **Estados Unidos Inventario TSCA:**

Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

#### Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

#### Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

En o de conformidad con el inventario

#### Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

no determinado

## Japón. ENCS - Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

En o de conformidad con el inventario

917184-01 9 / 11

#### **KAY DELIMER**

#### Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI):

En o de conformidad con el inventario

#### Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS):

En o de conformidad con el inventario

## China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

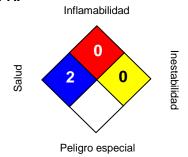
En o de conformidad con el inventario

#### Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán :

En o de conformidad con el inventario

# SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

# Producto TAL COMO VENDIDO. NFPA:



#### HMIS III:



- 0 = no significativo, 1 =Ligero,
- 2 = Mediano, 3 = Alto
- 4 = Extreme, \* = Crónico

# Producto a la dilución recomendada. NFPA:



# HMIS III:

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

- 0 = no significativo, 1 =Ligero,
- 2 = Mediano, 3 = Alto
- 4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 09/12/2019

Versión : 1.

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento,

917184-01 10 / 11

# **KAY DELIMER**

transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

917184-01 11 / 11